

ZMLUVA O UŽÍVANÍ MESTSKEJ ŠPORTOVEJ HALY NA ŠPORTOVÉ ÚČELY

(ďalej len ako „zmluva“)

I. / Zmluvné strany

Prevádzkovateľ: Správa majetku mesta Trnava, p. o.
Sídlo: Spartakovská ulica 7239/1B, 91701 Trnava
IČO: 53041984
DIČ: 2121254883
IČ DPH: SK2121254883
IBAN: SK03 0900 0000 0051 6911 6466
Zastúpený: Ing. Lenka Klimentová, PhD., riaditeľka
Kontaktná osoba: Daniela Nádaská, tel. +421 917 644 220, e-mail: daniela.nadaska@smtt.trnava.sk
(ďalej len ako „prevádzkovateľ“)

a

Užívateľ: Sahadža joga Slovensko
Sídlo: Kvetná 14/555, 90051 Zohor
IČO: 30847257
DIČ: 2021753943
Zastúpený: Emília Prígllová
Kontaktná osoba: Emília Prígllová, t.č. +421 907 447 807, e-mail: info@sahadzajoga.sk

II. / Úvodné ustanovenia

1. Prevádzkovateľ je príspevková organizácia zriadená Mestom Trnava a samostatnou právnickou osobou, ktorý podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že má plnú právnu subjektivitu a spôsobilosť právne konať a že je oprávnený zaväzovať sa podľa tejto zmluvy a plniť si záväzky z nej vyplývajúce.
2. Prevádzkovateľ je správcom nehnuteľností tvoriacich objekt Mestskej športovej haly, Rybníková 15, Trnava, nachádzajúcich sa v Slovenskej republike, v meste Trnava, v katastrálnom území Trnava v budove zapísanej na liste vlastníctva č. 13598, súpisné číslo 576 – Mestská športová hala, Rybníková 15, postavená na pozemku C-KN parc. č. 3547/24 – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 4282 m², ktorej vlastníkom je Mesto Trnava (ďalej len „MŠH“).
3. Užívateľ je slovenská právnická osoba – občianske združenie so sídlom v Trnave, založené podľa právneho predpisu Slovenskej republiky, ktorý podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že má plnú právnu subjektivitu a spôsobilosť právne konať a že je oprávnený zaväzovať sa podľa tejto zmluvy a plniť si záväzky z nej vyplývajúce.

III. / Predmet a účel zmluvy

1. Prevádzkovateľ prenecháva užívateľovi do užívania časť priestorov MŠH za cenu dohodnutú v č. V. tejto zmluvy určenú *Rozhodnutím primátora mesta Trnava o určení zvýhodnenej ceny pre športové kluby a organizácie pôsobiace v objekte MŠH zo dňa 30.05.2024 (ďalej len ako „Rozhodnutie primátora“)* (ďalej len „Predmet zmluvy“).
2. Prevádzkovateľ prenecháva užívateľovi priestory MŠH v dohodnutých dátumoch a časoch v súlade s touto zmluvou výhradne za účelom *tréningovej činnosti užívateľa, vrátane súťažných zápasov, turnajov a súťaží organizovaných užívateľom, resp. príslušným športovým zväzom, pod ktorý užívateľ svojou športovou činnosťou patrí*. Účel užívania je možné meniť len po dohode zmluvných strán formou písomného dodatku k zmluve.

IV. / Doba platnosti zmluvy a spôsob jej ukončenia

1. Táto zmluva je dojednaná **na dobu určitú do 31.5.2025.**
2. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluva môže byť ukončená pred jej skončením iba písomnou výpoveďou, a to ktorejkoľvek zo zmluvných strán, a to aj bez udania dôvodu alebo dohodou zmluvných strán k dohodnutému dátumu. Výpovedná lehota je 1 mesiac a začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade neplnenia povinností zo strany užívateľa, týkajúcich sa úhrady Ceny za užívanie MŠH v termíne splatnosti alebo vzniknutých škôd zo strany užívateľa je prevádzkovateľ oprávnený zamedziť užívateľovi prístup do MŠH aj pred uplynutím mesačnej výpovednej lehoty.

V. / Cena a spôsob fakturácie

1. Cena za užívanie MŠH, v súlade s Rozhodnutím primátora, je upravená v prílohe č. 1 k zmluve (ďalej len „Cena za užívanie MŠH“). Cena za užívanie MŠH je uvedená ako cena bez DPH, k Cene za užívanie MŠH bude pripočítaná DPH podľa platných právnych predpisov.
2. Cena za užívanie MŠH je určená vo vyjadrení za celú plochu príslušného športoviska/1 hodina užívania a bude fakturovaná podľa počtu užívaných hodín nahlásených užívateľom do rozvrhu hodín MŠH (ďalej len „Rozvrh hodín MŠH“). Rozvrh hodín MŠH je zverejnený na úradnej tabuli MŠH v súlade s úpravami uvedenými v bode 3 a 4 tohto článku zmluvy.
3. Zmenu v rozvrhu hodín MŠH týkajúceho sa **tréningového procesu** je možné vykonať najneskôr tri dni pred rezervovaným termínom, prostredníctvom kontaktnej osoby užívateľa uvedenej v článku I. zmluvy na určenú e-mailovú adresu. V prípade nedodržania postupu upraveného v prvej vete tohto bodu a článku zmluvy je prevádzkovateľ oprávnený fakturovať užívanie MŠH ako komerčné užívanie MŠH v zmysle platného cenníka MŠH.
4. Zmenu v rozvrhu hodín MŠH týkajúceho sa **zápasového procesu** je možné vykonať najneskôr sedem dní pred rezervovaným termínom, prostredníctvom kontaktnej osoby užívateľa uvedenej v článku I. zmluvy na určenú e-mailovú adresu. V prípade nedodržania postupu upraveného v prvej vete tohto bodu a článku zmluvy je prevádzkovateľ oprávnený fakturovať užívanie MŠH ako komerčné užívanie MŠH v zmysle platného cenníka MŠH.
5. Súčasťou Ceny za užívanie MŠH je užívanie šatne (tréningová činnosť 1 x šatňa, zápasová činnosť 2 x šatňa), spírch a hygienických zariadení MŠH, podľa aktuálnej dostupnosti. V prípade nahlásenia zmeny tréningového alebo zápasového procesu po lehote určenej v bode 3 a 4 tohto článku zmluvy nie je prevádzkovateľ povinný prideliť užívateľovi šatňu/e v zmysle prvej vety tohto bodu článku zmluvy.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny Cenníka MŠH alebo zmeny Rozhodnutia primátora si prevádzkovateľ vyhradzuje právo zmeny Ceny za užívanie MŠH a to formou úradného listu, bez potreby uzatvorenia dodatku k zmluve, s čím užívateľ vyjadruje svoj súhlas.
7. Cena za užívanie MŠH bude splatná mesačne, na základe faktúry vystavenej prevádzkovateľom so splatnosťou 14 dní odo dňa jej vystavenia. Prevádzkovateľ môže vystaviť užívateľovi faktúru za predchádzajúci kalendárny mesiac najskôr v prvý deň nasledujúceho kalendárneho mesiaca. Za deň zaplatenia sa považuje deň pripísania peňažných prostriedkov na účet prevádzkovateľa. Faktúra podľa prvej vety tohto bodu článku zmluvy sa bude zasielať elektronickou poštou na adresu uvedenú v *Objednávke užívania MŠH na sezónu 2024/2025*.
8. Všetky platby podľa tejto zmluvy uhradí užívateľ prevodom na účet prevádzkovateľa uvedený v článku I. zmluvy, pokiaľ prevádzkovateľ neuvedie užívateľovi iný účet (napríklad vo faktúre).

VI. / Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Prevádzkovateľ je oprávnený:

- a) prideliť užívateľovi hodiny nad rámec rezervovaných hodín v Rozvrhu hodín MŠH, v prípade dostupnosti hodín, s ohľadom na oprávnené záujmy prevádzkovateľa a iných užívateľov MŠH. V prípade postupu podľa prvej vety tohto písmena bodu a článku zmluvy je užívateľ povinný nahlásiť prostredníctvom kontaktnej osoby užívateľa uvedenej v článku I. zmluvy na určenú e-mailovú adresu;
- b) upraviť Rozvrh hodín MŠH, ak k tomu budú viesť objektívne dôvody a záujmy prevádzkovateľa ako aj Mesta Trnava ako vlastníka objektu MŠH, najmä, no nie výhradne z dôvodu organizovania športových alebo kultúrnych podujatí v objekte MŠH, štátnych sviatkov a dní pracovného pokoja, ako aj z prevádzkových či technických dôvodov. V prípade postupu podľa prvej vety tohto písmena bodu a článku zmluvy je prevádzkovateľ oprávnený zrušiť dohodnuté rezervované termíny užívateľa v zmysle Rozvrhu hodín MŠH na nevyhnutne potrebný čas, o čom ho bude informovať užívateľa bezodkladne, prostredníctvom kontaktnej osoby užívateľa uvedenej v článku I. zmluvy.

2. Užívateľ je povinný:

- a) dodržiavať túto zmluvu a všetky Všeobecne záväzné nariadenia mesta Trnava, všetky všeobecne záväzné právne predpisy Slovenskej republiky a smernice vydané prevádzkovateľom. Zmluvné strany sa dohodli, že budú viazané všetkými všeobecne záväznými právnymi nariadeniami mesta Trnava a Slovenskej republiky a smernicami prevádzkovateľa aj po ich novelizácii, a to v znení, ktoré je v danom čase platné a účinné;
- b) platiť prevádzkovateľovi Cenu za užívanie MŠH a iné platby v zmysle zmluvy v dohodnutých termínoch splatnosti;
- c) na vlastné náklady a zodpovednosť zabezpečiť organizáciu podujatia a všetky služby spojené s jeho uskutočnením (najmä, no nie výhradne zabezpečenie bezpečnosti, ochrany zdravia a verejného poriadku v zmysle zákona č. 1/2014 Z. z. o organizovaní verejných športových podujatí a o zmene a doplnení niektorých zákonov). Užívateľ v plnom rozsahu zodpovedá za organizačné zabezpečenie podujatia a verejný poriadok počas podujatia;
- d) chrániť predmet zmluvy pred poškodením, nadmerným opotrebovaním a zničením, neznehodnocovať ho nedostatočnou údržbou a zabezpečovať celkovú riadnu starostlivosť o predmet zmluvy;
- e) nahradiť prevádzkovateľovi škodu v plnej výške, ktorá mu vznikne v dôsledku porušenia povinností užívateľa vyplývajúcich z tejto zmluvy, alebo z porušenia platných právnych predpisov;
- f) zabezpečovať počas užívania MŠH ochranu pred požiarom tak, ako to vyplýva zo zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarom v znení neskorších predpisov;
- g) zabezpečovať počas užívania MŠH bezpečnosť práce tak, ako to vyplýva zo zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov a ďalších súvisiacich právnych predpisov;
- h) používať všetky zariadenia v jeho vlastníctve v súlade so všetkými právnymi predpismi, najmä v prípade, ak sú pripojené na elektrickú sieť alebo plyn. V takomto prípade, je užívateľ povinný mať k dispozícii vždy platné revízne správy potvrdené príslušným revíznym technikom. Užívateľ znáša všetky škody, ktoré vznikli porušením týchto povinností;

- i) prevádzkovať činnosť MŠH tak, aby nenarušovala činnosť a chod prevádzkovateľa a alebo iných užívateľov v objekte MŠH;
- j) informovať bezodkladne prevádzkovateľa o akomkoľvek pracovnom úraze alebo úraze, ku ktorému došlo v priestoroch MŠH;
- k) oboznámiť svojich zamestnancov, členov klubu, ich zákonných zástupcov a pod., prípadne iné osoby nachádzajúce sa počas užívania MŠH v MŠH, so všetkými povinnosťami vyplývajúcimi zo zmluvy a zabezpečiť ich dodržiavanie. Za ich plnenie zodpovedá výlučne užívateľ, a to aj v prípade, ak k ich porušeniu príde zo strany zamestnancov, prípadne iných osôb zdržiavajúcich sa v MŠH z titulu odvodeného od oprávnenia užívateľa;
- l) v prípade porušenia zmluvných povinností vyplývajúcich mu z tejto zmluvy zaplatiť prevádzkovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 100 EUR, okrem bodu 2, písm. e) tohto článku zmluvy, za každé porušenie zmluvnej povinnosti samostatne. Zmluvnú pokutu je užívateľ povinný uhradiť v lehote stanovenej v písomnej výzve na zaplataenie zmluvnej pokuty. Skončením doby platnosti zmluvy, odstúpením od tejto zmluvy, resp. stratou účinnosti tejto zmluvy nezaniká právo prevádzkovateľa na zmluvnú pokutu;
- m) písomne požiadať prevádzkovateľa, v prípade záujmu o užívanie MŠH, do 15.5. príslušného kalendárneho roka o užívanie MŠH na ďalšiu sezónu MŠH a to na určenom tlačive dostupnom u prevádzkovateľa.

3. Užívateľ berie na vedomie, že:

- a) prevádzková doba MŠH je stanovená od pondelka do nedele spravidla v časoch od 06:30 hod. do 22:30 hod. Prevádzkové hodiny jednotlivých športovísk tvoria prílohu č. 2 k tejto zmluve;
- b) ak prenechá do užívania jemu pridelenú rezervovanú hodinu užívania MŠH v zmysle Rozvrhu hodín MŠH tretím osobám, bude to považované za užívanie MŠH pre komerčné účely. Všetky takto prepustené hodiny užívania MŠH v zmysle Rozvrhu hodín MŠH budú spoplatnené ako komerčné užívanie MŠH v zmysle platného cenníka MŠH, formou faktúry vystavenej užívateľovi;
- c) v prípade postupu užívateľa podľa písmena b) tohto bodu a článku zmluvy môže užívateľ stratiť nárok na pridelenie zvýhodnenej ceny za užívanie MŠH s možnosťou ukončenia zmluvy;
- d) **za účel užívania predmetu zmluvy v zmysle článku III. bod 2 zmluvy sa nepovažuje komerčné užívanie predmetu zmluvy užívateľom v podobe organizovania sústreďení, kempov, kurzov, škôl a školičiek a podobne.** Všetky plánované komerčné aktivity užívateľa je užívateľ povinný prevádzkovateľovi nahlásiť najneskôr 30 dní pred plánovaným prvým dňom konania komerčnej aktivity užívateľa prostredníctvom kontaktnej osoby užívateľa uvedenej v článku I. zmluvy na e-mailovú adresu objednavky@smtt.trnava.sk;
- e) žiadosť užívateľa o užívanie iných priestorov MŠH, ako je dohodnuté v tejto zmluve (vstupné haly, bufet, šatne, klubovne a pod.) musí byť prevádzkovateľovi nahlásená najneskôr 30 dní pred plánovaným prvým dňom konania aktivity užívateľa prostredníctvom kontaktnej osoby užívateľa uvedenej v článku I. zmluvy na e-mailovú adresu objednavky@smtt.trnava.sk;
- f) nie je oprávnený vykonávať v MŠH stavebné a technické úpravy, ktoré nemajú charakter bežnej údržby alebo opráv, bez predchádzajúceho písomného súhlasu prevádzkovateľa;
- g) uzatvorením zmluvy sa nezbavuje povinnosti splniť svoje zákonné povinnosti, najmä, no nie výhradne oznamovaciu povinnosť voči Mestu Trnava, pričom svojim podpisom vyhlasuje, že v prípade porušenia alebo nesplnenia akejkoľvek zákonnej alebo zmluvnej povinnosti preberá za svoje konanie plnú zodpovednosť a bude znášať všetky prípadne finančné a nefinančné sankcie a postihy;
- h) prevádzkovateľ nepreberá zodpovednosť za škodu vzniknutú užívateľovi a osobám opísaným v bode 2 písm. k) tohto článku zmluvy.

VII. /Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na webovej stránke www.crz.gov.sk v súlade s § 47 a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „Občiansky zákonník“). Zmluvné strany sa svojim podpisom zaväzujú k jej plneniu vo všetkých bodoch.
2. Na vzťahy, práva a povinnosti, ktoré nie sú upravené touto zmluvou sa primerane použijú príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka.
3. Zmluvu je možné meniť iba písomnou formou, na základe vzájomnej dohody, pričom návrh na zmenu môže podať každá zo zmluvných strán.
4. Zmluva je vyhotovená v 3 rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy obdrží prevádzkovateľ a jeden rovnopis obdrží užívateľ.
5. Zmluvné strany svojim podpisom potvrdzujú, že ustanoveniam zmluvy porozumeli a na znak súhlasu ju podpisujú.
6. Zmluva bola zverejnená dňa 09.07.2024

V Trnave, dňa

prevádzkovateľ

užívateľ

Príloha č. 1 k zmluve – Cena za užívanie MŠH

Športovisko	Účel	Cena v EUR/hodina
Veľká hala	Tréning	10
	Zápas (+ prípravné a likvidačné práce)	1
Úpolová hala	Tréning	6
	Zápas (+ prípravné a likvidačné práce)	1
Posilňovňa	Tréning	4
	Zápas (+ prípravné a likvidačné práce)	4
Klubovňa	Tréning	5
	Zápas (+ prípravné a likvidačné práce)	8
Šatňa nad rámec čl. V. bod 5 zmluvy		5
Komerčné užívanie v zmysle čl. VI. bod 3 písm. e) zmluvy	Tréningy a zápasy v MŠH	Cenník MŠH
Ostatné	Tréning/Zápas/Komercia	Cenník MŠH

Príloha č. 2 k zmluve – Prevádzkové hodiny jednotlivých športovísk MŠH

Športovisko	Deň	Od – do
Veľká hala		spravidla od 07:00 do 22:00 hod.
Úpolová hala		spravidla od 07:00 do 22:00 hod.
Posilňovňa		spravidla od 07:00 do 20:00 hod.
Klubovňa		spravidla od 07:00 do 21:00 hod.